

Чёлхемёре усранă халăх!
 Сан чаплă ывăлу çинчен
 Шухăшласассăн, тав тумалăх
 Сăмах тупма та хён иккен...

Хёвелтухăсёнке мухтавлă
 Лейли, Меджнун. Европăра
 Ромеопа Джульетта паллă.
 Эс, халăхăм, мёнрен кайра?

Нарспин, Сетнерён шёл-каварё
 Сан илемне, юратăвна,
 Сан ирёклё чунна катартрё
 Пурне те, пётём таврана.

Сана сăнаçсё те тёпчеçсё:
 «Пăхма сăпайлă сёç этем,
 Чунтан епле пуян вăл!» — теçсё
 Сана телей сунакансем.

Сём-авалах эс вырăнаçнă
 Çак аслă Атăл тăршшёне;
 Кил-çуртлă та нўхреплё-ласлă,
 Тёреклё ларнă сёр çине.

Върман кăкланă, пўрт пуранă,
 Ёрчетнё сёмёç те хăмла.
 Ятна яман, сёртмен, упранă
 Мал ёметне, ыр кăмална.

Народ, язык наш сохранивший!
 Твоих достойнейших сынов
 Припомню и в словесной нише
 Поставить памятник готов...

Восток прославлен был недаром
 Меджнуном, Лейлой. Запад тож
 Прославился влюбленной парой...
 И мой народ в бессмертье вхож.

Нарспи и Сетнера ** страданья,
 Твоя краса, любовь твоя,
 Души свободной притязанья
 Узнали многие края.

Весь белый свет тебя увидел:
 «Ты — с виду кроткий человек,
 Душой создатель не обидел —
 Красив, богат душою век!»

Издревле для себя открыл ты
 Просторы Волги голубой;
 Домами, ласями ***, всем бытом
 Ты сросся с выбранной судьбой.

Лес корчевал и ладил срубы,
 Растил пшеницу, сеял хмель.
 Твой добрый нрав и имя — любви
 Мечтателям иных земель.

* Имеются в виду Ромео и Джульетта..

** Нарспи и Сетнер — герои поэмы «Нарспи»
 классика чувашской литературы К. Иванова.

*** Л а с ь — летняя кухня.

«Чаваш ятне ан сѣрт!» Мен евер
Тасалӑх сак сӑмахсенче!
Мен чухлӑ тӑсӑм, вай сисетпӑр
Сан пилӑнте, тӑван тенче!

Миҫе чуна сунатлантарӑ
Вутра шӑранӑ сан чӑрӑ!
Сана ӑксе пуҫсапас мар-и
Эпир, сан ывӑлу-хӑрӑ?..

Султан-сулах тӑван малашӑх
Хавасӑрах, илемлӑрах.
Иванова суратӑ халӑх,
Мухтавлӑ эсӑ ёмӑрах!

1955

«Не урони чуваша имя!»
Какая чистота в словах!
Благослови, земля, своими
Мечтами! Повторись в сынах!

Твое немеркнувшее сердце
Навек закалено в огне!
И я не знаю чище средство,
Чем припадать к родной стране...

Всё радостнее входит в слово
Грядущее из года в год,
Родивший песни Иванова,
Во веки славен мой народ!